

**Ficha de datos de seguridad**gemäß REACH-Verordnung  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006\_2015/830**anwendungsfertige Wärmeträgerflüssigkeit HKF 30.1-POF ECO**

Fecha de impresión: 23.06.2022

Página 1 de 7

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador del producto**

anwendungsfertige Wärmeträgerflüssigkeit HKF 30.1-POF ECO

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía:	Conzelmann Schweißhandelsgesellschaft mbH		
Calle:	Siemensstrasse 9		
Población:	D-89331 Burgau		
Teléfono:	+49(0)8222 413 88-0	Fax:	+49(0)8222 413 88-20
Correo elect.:	office@conzelmann-gmbh.de		
Persona de contacto:	Zentrale	Teléfono:	+49(0)8222 413 88-0
Correo elect.:	office@conzelmann-gmbh.de		
Página web:	www.conzelmann-gmbh.de		

**1.4. Teléfono de emergencia:** +49(0)551-19240 (GIZ-Nord, 24h)**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

No hay ningún ingrediente en la lista de SVHC

**2.2. Elementos de la etiqueta****2.3. Otros peligros**

No hay información disponible.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes****3.2. Mezclas****Consejos adicionales**

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****En caso de inhalación**

Proporcionar aire fresco.

**En caso de contacto con la piel**

Lavar abundantemente con agua. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

**En caso de contacto con los ojos**

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

**En caso de ingestión**

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay información disponible.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**

## Ficha de datos de seguridad

gemäß REACH-Verordnung  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006\_2015/830

### anwendungsfertige Wärmeträgerflüssigkeit HKF 30.1-POF ECO

Fecha de impresión: 23.06.2022

Página 2 de 7

#### **5.1. Medios de extinción**

##### **Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

#### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

No inflamable. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

#### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

#### **Información adicional**

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

### **SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**

#### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Usar equipamiento de protección personal.

#### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales

#### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

#### **6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

### **SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

#### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

##### **Indicaciones para la manipulación segura**

No son necesarias medidas especiales.

##### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

No son necesarias medidas especiales.

#### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

##### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado.

##### **Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

No son necesarias medidas especiales.

#### **7.3. Usos específicos finales**

Solo para utilizar profesionalmente

### **SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**

#### **8.1. Parámetros de control**

#### **8.2. Controles de la exposición**

##### **Controles técnicos apropiados**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal.

##### **Medidas de higiene**

Quitar las prendas contaminadas. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber

## Ficha de datos de seguridad

gemäß REACH-Verordnung  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006\_2015/830

### anwendungsfertige Wärmeträgerflüssigkeit HKF 30.1-POF ECO

Fecha de impresión: 23.06.2022

Página 3 de 7

durante su utilización. Antes del handling con el producto aplicar crema protectora para la piel. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

#### Protección de los ojos/la cara

Llevar gafas/máscara de protección. Gafas de protección herméticas. (DIN EN 166)

#### Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material.

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo). (DIN EN 374)

El espesor del material del guante:  $\geq 0,11$  mm

Tiempo de rotura:  $> 480$  min

#### Protección cutánea

Úsele indumentaria protectora adecuada.

#### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.  
generación/formación de aerosol:

Filtro de partículas combinado (EN 14387), Aparato filtrador (careta entera o boquilla) con filtro: A2 P2; Color: marrón, blanco

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	incolore
Olor:	característico

pH (a 20 °C):	7,8
---------------	-----

#### Cambio de estado

Punto de fusión:	no determinado
------------------	----------------

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado
--	----------------

Punto de inflamación:	no determinado
-----------------------	----------------

Inflamabilidad ulterior:	Sin combustión automantenida
--------------------------	------------------------------

#### Inflamabilidad

Sólido:	no aplicable
---------	--------------

Gas:	no aplicable
------	--------------

#### Propiedades explosivas

no explosivo.

Límite inferior de explosividad:	VDI 2263
----------------------------------	----------

Límite superior de explosividad:	VDI 2263
----------------------------------	----------

Temperatura de inflamación:	no aplicable	DIN 51794
-----------------------------	--------------	-----------

#### Temperatura de ignición espontánea

Sólido:	no aplicable
---------	--------------

Gas:	no aplicable
------	--------------

## Ficha de datos de seguridad

gemäß REACH-Verordnung  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006\_2015/830

### anwendungsfertige Wärmeträgerflüssigkeit HKF 30.1-POF ECO

Fecha de impresión: 23.06.2022

Página 4 de 7

Temperatura de descomposición: no aplicable EC: 440/2008 A.4.

#### Propiedades comburentes

No provoca incendios.

Presión de vapor: no determinado

Presión de vapor: no determinado

Densidad: 1,037 g/cm<sup>3</sup>

Densidad aparente: no aplicable

Solubilidad en agua: fácilmente soluble

#### Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coefficiente de reparto: no determinado

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

#### 9.2. Otros datos

Contenido sólido: no determinado

Kälteschutz: ca. -30 °C / Leitfähigkeit: < 25 µS/cm

### SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

#### 10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

ningunos/ninguno

#### 10.5. Materiales incompatibles

Noy hay información disponible.

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11. Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

##### Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Efectos graves tras exposición repetida o prolongada

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

## Ficha de datos de seguridad

gemäß REACH-Verordnung  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006\_2015/830

### anwendungsfertige Wärmeträgerflüssigkeit HKF 30.1-POF ECO

Fecha de impresión: 23.06.2022

Página 5 de 7

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### SECCIÓN 12. Información ecológica

#### **12.2. Persistencia y degradabilidad**

Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).

Propilenglicol:

OCDE 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A: >70 %

#### **12.3. Potencial de bioacumulación**

El producto no fue examinado.

#### **12.4. Movilidad en el suelo**

El producto no fue examinado.

#### **12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no fue examinado.

#### **12.6. Otros efectos adversos**

No hay información disponible.

#### **Indicaciones adicionales**

Evitar su liberación al medio ambiente.

### SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### **13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

##### **Eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

##### **Eliminación de envases contaminados**

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

### SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

#### **Transporte terrestre (ADR/RID)**

##### **14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### **14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### **14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### **14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### **Transporte fluvial (ADN)**

##### **14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### **14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### **14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

##### **14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

## Ficha de datos de seguridad

gemäß REACH-Verordnung  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006\_2015/830

### anwendungsfertige Wärmeträgerflüssigkeit HKF 30.1-POF ECO

Fecha de impresión: 23.06.2022

Página 6 de 7

#### Transporte marítimo (IMDG)

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### **14.5. Peligros para el medio ambiente**

umweltgefährdend: no

#### **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### **14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

#### **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Información reglamentaria de la UE**

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)

Informaciones adicionales:

**Indicaciones adicionales**

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

**Legislación nacional**

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

#### **15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

### SECCIÓN 16. Otra información

**Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 9.

**Abreviaturas y acrónimos**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

**Ficha de datos de seguridad**

gemäß REACH-Verordnung  
de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006\_2015/830

**anwendungsfertige Wärmeträgerflüssigkeit HKF 30.1-POF ECO**

Fecha de impresión: 23.06.2022

Página 7 de 7

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

**Indicaciones adicionales**

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*